



KASTELRUTH, SÜS
& VOLS AM SÜDTIROL
CASTELROTTO, SÜS
& TÈ ALLO SCILLAR

Seiser Alm
Südtirol
Alpe di Siusi
Alto Adige



Eröffnungsfeierlichkeiten
mit Einzug der 37 Mannschaften
und großem Dorffest in Kastelruth
Cerimonia d'apertura con corteo
delle 37 squadre partecipanti
e grande festa a Castelrotto

40 

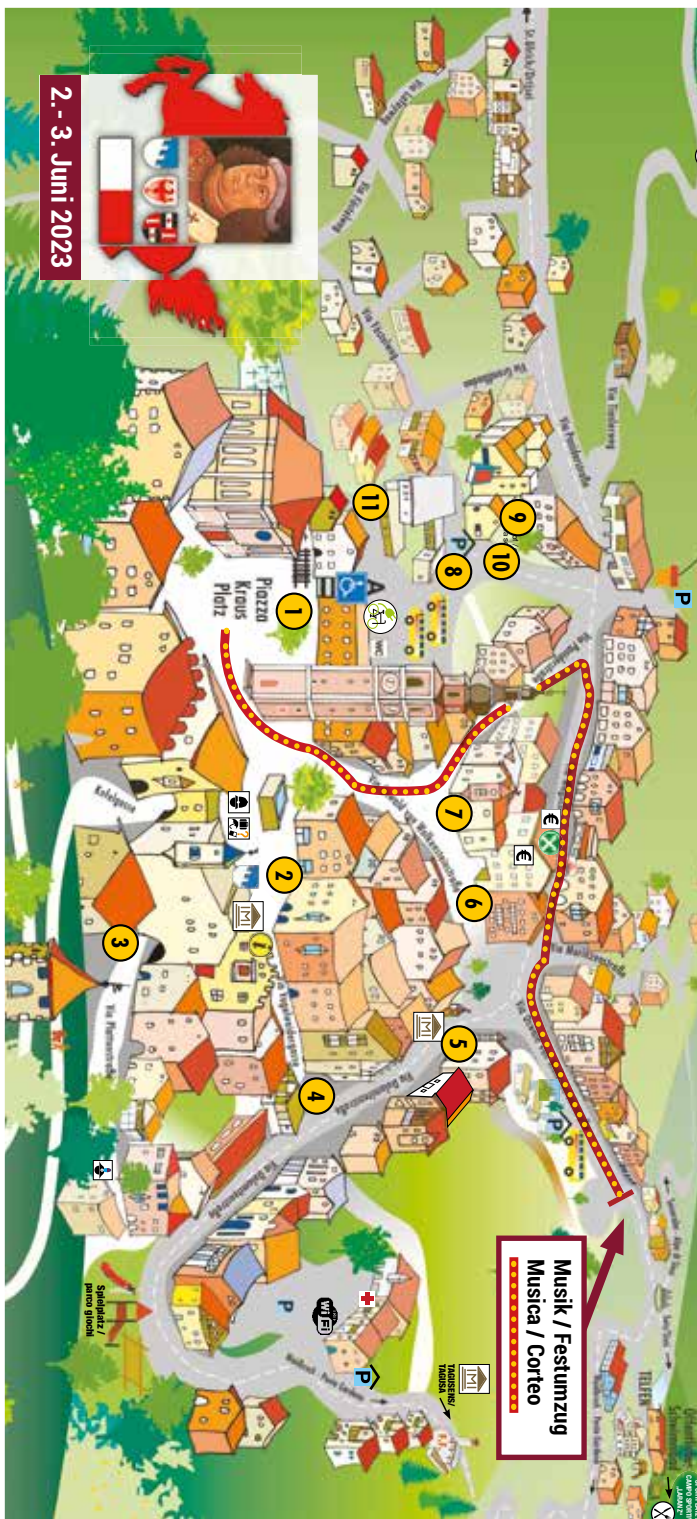
02.-04.06.2023

Oswald von Wolkenstein-Ritt Cavalcata Oswald von Wolkenstein

Das größte Reitspektakel Südtirols · Il più grande evento ippico dell'Alto Adige

Dorffest / Festa del paese „Oswald von Wolkenstein Ritt“ 2023

- 1** **Schützenkompanie Kastelruth**  **FRÜHSCHOPPEN / SPUNTINGO BAVARESE**
Huhn, Bierwurst, Wiener Schnitzel, Pommes / Getränke • Pollo arrosto, Salsiccia, Cotoletta alla milanese, Patatine fritte / Bevande
- 2** **Santnerclub**  **FRÜHSCHOPPEN / SPUNTINGO BAVARESE**
Truhenschmizel im Brot, Leberkase im Brot, Weisswurst, Meraner Wurst / Getränke • Salsiccia di tacchino nel pane, Leberkase nel panino, Salsiccia bavarese, Meraner Wurst / Bevande
- 3** **Extreme 24**  **ABEND PARTI ALLA SERA**
Magratränke / Getränke • Mix, alcolici e Bevande
- 4** **Reit- und Fahrverein Schlem**  **ABEND PARTI ALLA SERA**
Gulaschsuppe, Knödel mit Krautsalat, Gulasch mit Knödel, Leberkase / Getränke • Salsiccia di tacchino nel pane, Leberkase nel panino, Salsiccia bavarese con carcioffi, Leberkase / Bevande / Toro rodéo meccanico
- 5** **ASC Kastelruth**  **ABEND PARTI ALLA SERA**
Pulled Pork Burger, Veggie Burger, Spareibs, Thai Curry, Thai Nook, Gemüse, Getränke • Pulled Pork Burger, Veggie Burger, Costine, Curry, Thai, Parut, Nook, Talerfries / Bevande
- 6** **Imker**  **ABEND PARTI ALLA SERA**
Käsebraten, Biererstick, Wein 7/6 • Honigwein, Schlags / Getränke • Porzoni di formaggio, Torta al miele, Vino 7/6, (donnie) Grappa / Bevande
- 7** **FF Waldbruck**  **ABEND PARTI ALLA SERA**
Hamburjer, Cheeseburger, Fischburger, Gemüseburger, Zwiebelringe, Pommes, Weisswurst, Meraner Wurst / Getränke • Hamburjer, Cheeseburger, Fischburger, Hamburjer di verdure, Anelli di cipolla, Patatine fritte, Salsiccia bavarese, Meraner Wurst / Bevande
- 8** **Musikkapelle Kastelruth**  **FRÜHSCHOPPEN / SPUNTINGO BAVARESE**
Apertivo/plate und Apertivo/strancke, Wein 7/6 / Getränke • Bognerschessen • Antipasti per aperitivo e Bevande per aperitivo, Vino 7/6, Bevande / Toro all'arzo
- 9** **Jagdrever Kastelruth**  **FRÜHSCHOPPEN / SPUNTINGO BAVARESE**
Wildrauwurst mit Polenta, Jagersnuden mit Rehradon und Stempfle, Kartoffelknöden mit Gamsraut, Hirscharaput mit Polenta und Blaukraut, Wein 7/6, Getränke • Salsiccia di selvaggina con polenta, Farfalle con ragù di capriolo e funghi porcini, Gnocchi di patate con ragù di carnosio, Rauti di cervo con polenta e cavolo viola, Vino 7/6, Bevande
- 10** **Bauernmen**  **FRÜHSCHOPPEN / SPUNTINGO BAVARESE**
Krebstagskrapfen, Faschingskrapfen, Strauben, Kuchen, Kaffee / Getränke • Crostoli, Krapfen, Strauben, Torte, Caffè / Bevande
- 11** **Kinderecke / Parco Giochi / Trampolin / Trampolino**  **FRÜHSCHOPPEN / SPUNTINGO BAVARESE**



2. - 3. Juni 2023

Musik / Festumzug
Musica / Corteo

Festumzug „40. Oswald von Wolkenstein-Ritt 2023“

- 1 Goasslschnalzer
- 2 Gruppe Feuervögel
- 3 Fahnschwinger aus San Bonifacio
- 4 Fanfaregruppe
- 5 Bürgermeisterin von Kastelruth und Bürgermeister von Völs am Schlern, Ehrenpräsident und Präsident des Organisationskomitees
- 6 Schlossherren der Trostburg mit Gefolge Hoch zu Ross (Reitverein Schlern)
- 7 Musikkapelle Kastelruth
- 8 Standarte 2022
- 9 Siegermannschaft 2022 Kastelruth Dorf
- 10 Kutsche mit Oswald von Wolkenstein
- 11 Schloßherren von Kastelruth (Theaterverein Kastelruth)
- 12 Kutsche mit Ehrengästen
- 13 Kutsche mit Ehrengästen
- 14 Kutsche mit Ehrengästen
- 15 Carabinieri hoch zu Ross in historischer Uniform
- 16 Kutsche mit Ehrengästen
- 17 Haflinger Königin
- 18 Gekörte Haflingerperde aus dem Schlerngebiet
- 19 Mannschaft Völs
- 20 Mannschaft Bozen
- 21 Mannschaft Kastelruth Platten
- 22 Mannschaft Eppan Giraln
- 23 Musikkapelle Seis am Schlern
- 24 Mannschaft Mölten Verschneid
- 25 Mannschaft Kastelruth Tisens 2
- 26 Mannschaft Hafling
- 27 Festwagen der Bauernjugend Kastelruth
- 28 Mannschaft Jenesien Glaning
- 29 Mannschaft Kaltern
- 30 Mannschaft Sarntal Nordheim
- 31 Festwagen Spezialbierbrauerei Forst (Algund)
- 32 Schuaplattlergitschn Seiser Alm
- 33 Mannschaft Barbian
- 34 Mannschaft Kastelruth St.Oswald
- 35 Mannschaft Waidbruck
- 36 Mannschaft Kastelruth Seiseralm 1
- 37 Haselburger Ritterschaft Zue Botzen
- 38 Schlossherren von Hauenstein (Theaterverein Seis)
- 39 Mannschaft Sarntal Durnholz
- 40 Mannschaft Lajen 2
- 41 Mannschaft Kastelruth St. Vigil
- 42 Mannschaft Meran
- 43 Musikkapelle Burgstall
- 44 Mannschaft Kastelruth Hauenstein
- 45 Mannschaft Kastelruth Bühlen
- 46 Mannschaft Ritten
- 47 Mannschaft Sarntal Rohranger
- 48 Mannschaft Jenesien Nobls
- 49 Festwagen der Bauernjugend Völs am Schlern
- 50 Feuerspucker und Fakir
- 51 Fahnenabordnung der Feuerwehr Kastelruth
- 52 Fahnenabordnung der Feuerwehr Seis am Schlern
- 53 Fahnenabordnung der Feuerwehr Völs am Schlern
- 54 Mannschaft Kastelruth Runggaditsch
- 55 Mannschaft Kastelruth Königswarte
- 56 Mannschaft Völs Völser Aicha
- 57 Mannschaft Sarntal Vormeswald
- 58 Mannschaft Lajen Sauweide
- 59 Mittelalterliche Markleute
- 60 Musikkapelle Völs am Schlern
- 61 Volkstanzgruppe Kastelruth
- 62 Mannschaft Sarntal Rabenstein
- 63 Mannschaft Lajen 1
- 64 Mannschaft Welschnofe Carezza
- 65 Mannschaft Vöran
- 66 Andrianer Ritterschaft zu Ross
- 67 Bauchtänzerinnen
- 68 Schlossherren von Schloss Prösels (Theaterverein Völs)
- 69 Mannschaft Völs St. Kathrein
- 70 Mannschaft Leifers
- 71 Mannschaft Tramin
- 72 Mannschaft Villnöss Teis
- 73 Musikkapelle Waidbruck
- 74 Weißes Kreuz Sektion Seis

Sfilata per la “40^a Cavalcata Oswald von Wolkenstein 2023”

- 1 Schiocicatori di frusta
- 2 Gruppo „Feuervögel“
- 3 Sbandieratori e musicisti di San Bonifacio
- 4 Fanfare
- 5 Sindaca del Comune di Castelrotto e sindaco del Comune di Fie allo Sciliar, presidente d'onore e presidente del comitato organizzativo
- 6 I signori del castel di Trostburg, Ponte Gardena (Circolo Ippico Sciliar)
- 7 Banda musicale di Castelrotto
- 8 Stendardo 2022
- 9 La squadra vincitrice 2022 Castelrotto Paese
- 10 Carozza con Oswald von Wolkenstein
- 11 I signori di Castelrotto (Ass. Teatro Castelrotto)
- 12 Carozza con ospiti d'onore
- 13 Carozza con ospiti d'onore
- 14 Carozza con ospiti d'onore
- 15 Carabinieri a cavallo in divisa storica
- 16 Carozza con ospiti d'onore
- 17 Regina dell'associazione cavalli avelignesi
- 18 Cavalli avelignesi dello Altopiano Sciliar
- 19 Squadra di Fiè
- 20 Squadra di Bolzano
- 21 Squadra di Castelrotto Platten
- 22 Squadra di Appiano Cornaiano
- 23 Banda musicale di Siusi allo Sciliar
- 24 Squadra Meltina Frasinetto
- 25 Squadra di Castelrotto Tisana 2
- 26 Squadra di Avelengo
- 27 Carro dei giovani agricoltori di Castelrotto
- 28 Squadra di San Genesio Cologna
- 29 Squadra di Caldaro
- 30 Squadra di Sarentino Villa
- 31 Carro della birreria Forst / Algundo
- 32 „Schuaplattler Gitschn“ dell'Alpe di Siusi
- 33 Squadra di Barbiano
- 34 Squadra di Castelrotto Sano Osvaldo
- 35 Squadra di Ponte di Gardena
- 36 Squadra di Castelrotto Alpe di Siusi 1
- 37 I cavalieri del Castel Flavon
- 38 I signori del Castelvecchio (Ass. Teatro Siusi)
- 39 Squadra di Sarentino Valdurna
- 40 Squadra di Laion 2
- 41 Squadra di Castelrotto San Vigil
- 42 Squadra di Merano
- 43 Banda musicale di Postal
- 44 Squadra di Castelrotto Castel Flavon
- 45 Squadra di Castelrotto Bühlen
- 46 Squadra di Renon
- 47 Squadra di Sarentino Rohranger
- 48 Squadra di San Genesio Montoppio
- 49 Carro dei giovani agricoltori di Fie allo Sciliar
- 50 Mangiafuoco e fakiro
- 51 Delegatione vigili di fuoco Castelrotto
- 52 Delegatione vigili di fuoco Siusi allo Sciliar
- 53 Delegatione vigili di fuoco Fie allo Sciliar
- 54 Squadro Castelrotto Roncadizza
- 55 Squadra di Castelrotto Veduta del Re
- 56 Squadra di Fie Aicha di Fie
- 57 Squadra di Sarentino Selva di Vormes
- 58 Squadra di Laion Sauweide
- 59 Mercanti medioevali
- 60 Banda musicale di Fie allo Sciliar
- 61 Gruppo di danza tradizionale Castelrotto
- 62 Squadra di Sarentino Corvara di Passirio
- 63 Squadra di Laion 1
- 64 Squadra di Nova Levante Carezza
- 65 Squadra di Verano
- 66 I cavalieri di Andriano
- 67 Danzatrice del ventre
- 68 I cavalieri del Castel Presule (Ass. Teatro Fiè)
- 69 Squadra di Fie Santa Caterina
- 70 Squadra di Laives
- 71 Squadra di Termeno
- 72 Squadro di Funes Tiso
- 73 Banda musicale di Ponte Gardena
- 74 Croce Bianca sezione di Siusi

Samstag, 03.06.2023

- Ab 10:00 Uhr** Fröhlichschoppen mit musikalischer Unterhaltung der Gruppe „Kialschrank Böhmsche“
- Ab 14:30 Uhr** **Großer Festumzug** von Telfen, Hotel Alpenflora ins Dorfczentrum von Kastelruth: mit den 36 teilnehmenden Mannschaften zu Pferde, sechs Musikkapellen, Fahnschwingern, Theaterleuten, Rittern und Gauklern in traditionellen Kostümen, Festwägen und Pferdekutschen mit Ehrengästen u.v.m.
- Ab 15:30 Uhr** **Eröffnungsfeier** und Festbeginn am Dorfplatz von Kastelruth, Livemusik und DJs, Showeinlagen der Gruppe „Feuervögel“ sowie „Around the clock“ by Vertikal Event, Bogenschießen, u.v.m.
- Ab 16:00 Uhr** Live-Konzert von Nina Duschek in der Dolomitenstraße (bis 20:00 Uhr)
- Ab 17:00 Uhr** Musikalische Unterhaltung mit „Die Kemitna“ und den „Soliden Oberkrainern“
- Ab 19:00 Uhr** Reitermesse in der Pfarrkirche von Kastelruth
- Ab 21:00 Uhr** Partystimmung mit DJ Egon

Sabato, 03.06.2023

- dalle ore 10:00** Spuntino bavarese e intrattenimento musicale con il gruppo „Kialschrank Böhmsche“
- dalle ore 14:30** **Grande sfilata** con partenza da Telfen, Hotel Alpenflora fino al centro di Castelrotto, con partecipazione delle 36 squadre gareggianti a cavallo, sei bande musicali, sbandieratori, personaggi teatrali, cavalieri e giocolieri nei costumi tradizionali, spettacoli e carri allegorici, carrozze con gli ospiti d'onore, trainate da cavalli e tanto altro ...
- dalle ore 15:30** **Cerimonia d'apertura** ed inizio della festa nel centro di Castelrotto, musica dal vivo e DJ, show dei „Feuervögel“ e degli „Around the clock“ by Vertikal Event, tiro con l'arco, e molto altro ...
- dalle ore 16:00** Concerto dal vivo di Nina Duschek in via Dolomiti (fino alle ore 20:00)
- dalle ore 17:00** Intrattenimento musicale con il gruppo „Die Kemitna“ e con i „Soliden Oberkrainern“
- dalle ore 19:00** S. Messa per cavalieri ed amazzoni partecipanti nella chiesa parrocchiale
- dalle ore 21:00** Party con DJ Egon